



HAMURIN Hamura City Mascot

HAMURA NEWS



July 15th , 2025

Edited by: Hisho Kouhou Ka (Secretary & Public Information Section)
5-2-1 Midorigaoka, Hamura City, Tokyo 〒205-8601 ☎**042-555-1111**
Hamura City Official Website = <https://www.city.hamura.tokyo.jp>

Published by: Hamura City

E-mail: s102000@city.hamura.tokyo.jp

「シャトレーズ」夏休みの旅行やレジャーに利用してみませんか

<Why don't you visit Chateraise Recreation Facilities in Summer Vacation?>

Inquiries: Chiiki Shinkou Ka, Chiiki Shinkou Kakari ☎Ext. 203

The accommodation and leisure facilities owned by Chateraise Holdings Co., Ltd. are designated as facilities that citizens can use at a discount rate.

※ Regarding services and fee, please contact with each recreation facilities to get details.

Eligibility: Hamura Residents, worker and students.

If you use hotel, golf, the partial usage fee JPY2,000 is bearded by city. (Issuance of vouchers)

** Application is required.

** Regarding information of how to use, recreation facilities, etc., please check city official website.

** Up to 2 times per person in a year, it will end as soon as the city budget limit is reached.



夏休みは、姉妹都市『北杜市』に行こう！

<Let's go to sister city "Hokuto City" for summer vacation!>

Hokuto City's hot springs and sports facilities are available at special rates!

Inquiries: Kikaku Seisaku Ka ☎Ext. 315

Public hot springs and sports facilities in Hokuto City (sister city), Yamanashi Prefecture, can be used at the same rates as Hokuto citizens. For details, please check the city's official website.

Eligibility: Residents of Hamura City.

※ When using the facilities, you will need to show an ID card (driver's license, my number card, etc.) that confirms your residence in Hamura City. Please do not forget to bring it with you.

ひとり親家庭の自立を応援します

< Single Parent Families Can Receive Independence Support>

This section introduces support measures to help single-parent families achieve financial independence and stability in their lives. For details, please check the Hamura News ver. July 15th's two-dimensional code.

Prior consultation is required for all programs.

Inquiries: Kodomo Seisaku Ka, ☎Ext. 239.

☆自立支援教育訓練給付金事業

❖Certified Courses

Single mothers and fathers can receive financial assistance by taking courses in vocational training for career development. After completion of the course, a partial reimbursement will be made.

Eligibility: Single Parent Family of Hamura City who is raising a child that is 20 years of age or younger, and applicable as below 1) ~ 3).

- 1) A mother, child or father, child independence support program etc. recipient is qualified.
- 2) Has the apparent need for taking courses to realize their career choice.
- 3) Has never received benefits for the vocational training.

❖ **Advanced Vocational Course:**

For those who acquire the following qualifications at a training institution, city will provide benefits to reduce the burden of living expenses.

Eligibility: Single Parent Family of Hamura City with dependent that is 20 years of age or younger,

- 1) Who is a Child Rearing Allowance (Jidou Fuyou Teate) recipient, or low income earner with equal income to qualify for this allowance
- 2) Single parent for who it has been determined that child rearing and work cannot be balanced.
- 3) Has never received benefits for the vocational training.

❖ **High School Graduation Equivalency Program**

In the aim to promote the financial stability of the single parent household, the city will subsidize the members of these households in their acquiring high school graduation equivalency qualifications in order to broaden their chances at obtaining employment with better conditions.

Eligibility: Parents of single-parent households and children are raised as Single Parent Family dependent that is 20 years of age or younger meet the following 1) ~ 4).

- 1) To whose final educational background is junior high school.
- 2) Is A mother. child or father. child independence support program etc. recipient.
- 3) Those who are recognized as needing to pass the high school graduation qualification exam in order of find a suitable job.
- 4) Has never received benefits before.



[SUMMER PEACE AWARENESS ACTIVITIES OF POSTWAR 80 YEARS]

～ Why don't we all think about War and Peace? ～

The importance of peace can be conveyed to generations who do not know the war. Also the "preciousness of peace" can be felt in this peace awareness activities.

Inquiries: Somu Ka, Somu Kakari ☎Ext. 333

● 資料の展示 **<Data Display> July 23rd(Wed) ~ August 17th(Sun)**

- ① Photo Panels from the Tokyo Metropolitan Collection and Hamura City's material depicting the devastation of war will be on display.

Time: 9:30AM~8PM (exclude close days).

Location: Primo Library Hamura 1F in the front of counter.

- ② Exhibition of "Atomic Bomb Artworks" created jointly by Hiroshima Motomachi High School students and atomic bomb survivors.

Time: 8:30AM~5:15PM (July 26th (Sat). August 9th (Sat) 8:30AM ~ 11:45AM).

Location: City Hall 1F Civic Hall (Close Sunday).

● 絵本の朗読会 **<Reading books> August 9th(Fri)**

Speakers: Shihoko Kawabe San and Kazumi Kubo San.

- ① Date and Time: August 5th (Tue) 2PM~4PM

Location: Central Children Center 2F Lecture Room

Capacity: First 30.

- ② Date and Time: August 6th (Wed) 2PM~4PM

Location: Primo Library Hamura 2F volunteer room.

Capacity: First 15.

● VR ゴーグル体験会 **<VR Goggles Experience>**

People can experience what Hiroshima was like before and after the atomic bombing.

① Date and Time: August 14th (Thu) 1PM~5PM

Location: City Hall 1F Multiple Room

② Date and Time: August 15th (Fri) 2PM~4PM

Location: Primo Hall Yutorogi Reception Hall

③ Date and Time: August 16th (Sat) 1PM~5PM

Location: Primo Hall Yutorogi 1F Citizen Activity Lobby Side

④ Date and Time: August 17th (Sun) Noon~4PM

Location: Primo Hall Yutorogi B1 Howaie

● 被爆樹木二世の植樹式

<Planting ceremony for the second generation of Atomic Bombed trees>

Date and Time: August 17th (Sun) 10AM~.

Location: Hinotonton Zoo, the front of entrance.

● 羽村市平和記念式典

<Hamura City Peace Memory Ceremony>

Date and Time: August 17th (Sun) 1PM~1:30PM.

Location: Primo Hall Yutorogi, Small Hall.

● 「青梅・羽村ピースメッセンジャー」派遣報告会

<"Ome / Hamura Peace Messenger" ~ dispatch briefing session> August 17th(Sat)

Junior high school students from Ome City and Hamura City visited Hiroshima City as "Ome / Hamura Peace Messenger" and reported their thoughts through participation in the Peace Memorial Ceremony, tours of peace-related facilities and experiences of atomic bomb survivors.

Date and Time: August 17th (Sun) 2PM ~ 3:30PM

Location: Primo Yutorogi Small Hall.

● 平和映画上映会 **<PEACE MOVIE>**

Date and Time: August 16th (Sat) 2PM~4PM.

Location: Primo Hall Yutorogi, Small Hall.

Application: From August 2nd (Sat) 9AM~, the ticket will be distributed in Yutorogi service counter.

Inquiries: Primo Yutorogi ☎042-570-0707.

● その他 **<THE OTHERS>**

The exhibition of Hamura "Peaceful Town" contest rewarded workpieces and peaceful messages from citizen.

Date and Time: August 9th (Sat) ~ 17th (Sun).

Location: Primo Hall Yutorogi B1 Howaie.

■ 黙とうにご協力を

[August 15th is the End of the World War II Day]

A silent prayer 1 minute in unison wishing for eternal world peace is made at noon on the End of the World War II Day to send prayers and condolences to each of the precious lives lost to the war, and wishing for the realization of permanent peace in the world. Your cooperation will be highly appreciated.

Date and Time: Aug 15th(Fri) at noon for 1 minute

お知らせ

INFORMATION

助成

SUBSIDY

気管支ぜん息等の方向け大気汚染医療費助成制度

<Air Pollution Medical Expenses Subsidy Program for Bronchial Asthma, etc.>



Medical expenses for certified illnesses are subsidized to those who are under 18 years old and have lived in Tokyo for at least one year (6 months for those under 3 years old) and meet the requirements, such as suffering from bronchial asthma, etc. For application forms and submit, please contact Kenko Ka. If you already have a medical care ticket, please renew it about one month before the expiration of the validity period.

Procedures. Submit to: Kenko Ka (in the Health Center) ☎Ext. 627

Inquiries: Environmental Health and Sanitation Section, Bureau of Public Health and Medical Care, Tokyo Metropolitan Government ☎03-5320-4491.

児童扶養手当の現況届の提出を

<Please submit the CURRENT STATUS of CHILD REARING ALLOWANCE>

Recipients of Child Rearing Allowance (Jidou Fuyou Teate) are required to submit the documents to support Notification of Current Status in order to maintain an eligibility during August. Applicable households will be notified by mail by late July.

Term for Acceptance of Documents: August 1st (Fri) ~ 29th (Fri) 8:30AM~11:30AM and 1PM~4:30PM
(exclude Saturday, Sunday and Holidays)

Submit to & Inquiries: 2nd Floor of City Hall, Kodomo Seisaku Ka, ☎Ext.237.

市民スポーツまつり参加者募集

<Citizens' Sports Festival Participants Wanted>

Date: October 13th (Monday, holiday)

Location: S&D Sports Park Fujimi (Cancelled in case of rain).

Main Organizer: NPO Hamura Sports Association



運動会前に走り方を学ぼう！～ 走り方教室

<Learn how to run before the athletic meet! ~ Running Class >

Date and Time: [Part 1] 9:30AM ~ 10:30AM [Part 2] 11AM ~ Noon

Eligibility: Elementary and junior high school students residing in Hamura city

※ Grouping will be made according to grade, etc. on the day of the event.

Capacity: 50 per group (in application order)

Lecturer: Mr. Takahiro Kimino (World Athletics Championships in Sevilla, former Japanese record holder in high jump) and others

みんなでソーラン踊り！

<Soran dancing with everyone!>

Even if you can't dance well, you are welcome to have fun dancing to the music.

Time: PM12:30~

Eligibility: Elementary school students and younger living in the city

【Common Item】

Application & Inquiries: July 17th(Thu)~August 15th(Fri)5PM, please apply via city official website application form with [Name (in Katakana), school's name, grade and preferred time (1st or 2nd part) and emergency contact or call to NPO Hamura Sports Association (S&D Sport Arena Hamura 2F) ☎042-555-1698.

** Phone call hours: 9AM~5PM (exclude Mondays)

※ Preferred time is only for Running Class.

大人の風しん予防接種費用の一部を助成しています。

<Partial subsidies for adult vaccinations against Rubella (Fuushinn)>

(1) Congenital Rubella (Fuushinn) Syndrome Prevention Project 先天性風しん症候群対策事業

The following persons can receive subsidies for antibody tests and vaccinations:

Eligibility: Those who are 19 years old or older, reside in Hamura and meet any of the following conditions

- ① Women who are planning or hoping to become pregnant.
- ② Those who live with a pregnant woman.
- ③ Those who live together with the person in (1) above.

Subsidy amount:

- Antibody test: Full cost (some at their own expense).
- Measles and rubella combined vaccine: JPY5,000
- Rubella vaccine: JPY3,000
- Application must be made in advance at Kenko Ka. For details, please visit the city's official website or inquiry.
- Pregnant women and those who may become pregnant are not eligible for the vaccination.
- Pregnancy must be avoided for two months after the vaccination.
- Only those who have undergone antibody testing and have low antibody titers can receive subsidized vaccinations.
- Persons who have received two or more vaccinations containing rubella and those who have previously been tested under this program are not eligible for antibody testing.

(2) The 5th term vaccine against rubella 風しん第5期予防接種

Eligibility: Residents of the Hamura city who meet all of the following criteria.

- ① Males were born between April 2nd, 1962 and April 1st, 1979.
- ② Those who have taken an antibody test by March 31st, 2025 but had insufficient antibody titer against rubella.
- ③ Those who have never been immunized against rubella using coupons.

Subsidy amount:

Cost of rubella immunization or combined measles and rubella immunization (one time only)

- ※ Documentation showing the results of the antibody test (such as a copy of the person's receipt for the antibody test with the results) is required.
- ※ Coupons issued by the city are required to receive vaccinations. If you have lost your coupon, please contact the Kenko Ka.

Vaccination period: Until March 31st, 2027.

Inquiries: Kenko Ka (in Hoken Center) ☎Ext. 627.

杏林大学共催 運動健康増進プログラム 「体力チェックと運動講座」

<Kyorin University Co-sponsors Exercise Health Promotion Program ~ Physical Fitness Check and Exercise Lecture.>

Physical fitness will be measured, the results will be explained and advice will be given on how to exercise for your future life.

Date & Time: August 23rd (Sat)

- ① Age 65 ~ 79: Morning course / 10AM~ Noon.
- ② Age 20 ~ 64: Afternoon course / 1PM ~ 2:30PM.

※ Course selection is not available as the course to be implemented vary depending on the age.

Location: S&D Sports Arena Hamura 2F Conference Room, Hall 3.

Eligibility:

- Hamura Resident age is from 20 to 79 till April 1st.
- Physical Fitness Check needs to be apart 6 months from previous checking.
- Those who do not have doctor order for exercise restriction.

Capacity: 12 for each course (in application order).

[General Measurement] – Measure blood pressure, Grip strength, Body composition, Long sitting forward bending and Sitting up.

[Age 20~64] - Standing long jump, repetitive horizontal jump and steep walk.

[Age 65~79] - Open eye and stand on one leg, 10m obstacle walk and 6 minutes walking.

Lecturers: Mr. Hiroyuki Ishii, Mr. Keita Aihara and Ms. Mina Kusuda (Kyorin University Faculty of Health)

Application: July 16th (Wed) ~ August 20th (Wed) 9AM~5PM, please to S&D Sports Arena Hamura

☎042-555-0033 (9AM~5PM, close on Mondays exclude Holiday's).

Inquiries: Kenko Ka (in Hoken Center) ☎Ext.625.

PayPay Campaign in Hamura Part 4 ~ Let's Support Hamura's Shops!

Inquiries: Hamura Chamber of Commerce ☎042-555-6211 /

Sangyou Shinkou Ka, Shoukou Kankou Kakari ☎Ext. 666.

[Campaign Details] キャンペーン内容

Digital gift certificates with a 20% premium will be sold for use when making payments with the PayPay code payment app at designated stores within the city.

※ For 1 unit (JPY5,000), you can purchase JPY6,000 worth of digital gift certificates (up to 5 units per person).

Eligibility: Residents of the city aged 18 and over.

Eligible Stores: Stores within the city that have introduced PayPay (excluding some convenience stores, major chains, medical services, insurance, and public services).

● The premium digital gift certificates are divided into two types:

A All-Store Pass: Usable at all eligible stores.

B Store-Limited Pass: Usable at medium and small stores among those where the All-Store Pass can be used, excluding supermarkets and similar stores.

[Purchase Method] 購入方法

You can purchase through the official PayPay app. If the application limit is exceeded, a drawing will be held.

Drawing Application Period: August 1st (Fri) 10AM ~ 27th (Wed) 11:59PM

Announcement of Winners: Starting from August 28th (Thu) 3PM (scheduled)

Purchase Period: After the announcement of winners until September 18th (Thu)

Usage Period: August 28th (Thu) ~ December 15th (Mon)

※ For details, please check the flyer distributed simultaneously with the Hamura News ver. August 1st or the city's official website.

[Individual Consultation Sessions] 個別相談会

We will accept consultations regarding the installation of the app, as well as the purchasing and usage of digital gift vouchers.

■ Date, Location, and Address of Individual Consultation Sessions

Date	Location	Address
July 18th (Fri)	Hamura City Hall 1F Lobby	Midorigaoka 5-2-1
July 19th (Sat)	Gonokami Kaikan	Gonokami 1-1-3
August 6th (Wed)	Ozakudai Higashi Kaikan	Ozakudai 1-4-6
August 10th (Sun)	Supermarket Ozam Sakaecho Store	Sakaecho 2-9-7
August 29th (Fri)	Primo Hall Yutorogi Lecture Room 1	Midorigaoka 1-11-5

※ All sessions are from 9AM~5PM.

困ったときは、コールセンターへ

[If you have any question, please contact the call center.]

Specialized staff will answer questions about app installation, purchasing digital gift certificates, and usage methods.

Period: August 1st (Fri) ~ December 15th (Mon) (including Saturdays, Sundays, and holidays) 9AM ~7PM.

☎ 0120-925-510

7月は、「青少年の非行・被害防止全国強調月間」

<July is National Youth Delinquency and Victimization Prevention Month>

Summer vacation is an opportunity for children to experience something out of the ordinary, but when they tend to be more carefree, the risk of becoming a victim of crime is higher.

Let's use the summer vacation as an opportunity to learn about the current situation of juvenile delinquency and criminal victimization. Also, we may think together about what every adult should do to prevent it.

(For example)

- Use filtering functions effectively to prevent children from viewing harmful information via internet.
- Set rules between parents and children to prevent social networking problems, etc.
- To avoid being involved in crime, prevent children from going out late at night, etc.

Be aware of water accidents

水難事故に気を付けましょう

During this season, while people are likely to be near water, we need to be careful of water accidents. In order to have a safe and enjoyable summer vacation, please stay away from dangerous places.

Inquiries: Kodomo Seisaku Ka ☎Ext.261 / Lifelong Learning General Affairs Section ☎Ext. 354.

情報アラカルト

MISCELLANEOUS INFORMATION

受験生チャレンジ支援貸付事業

< Public Loan Program for Students Preparing for Entrance Examination >

Tokyo metropolitan government has an interest-free public loan program for low income households having a student preparing for high school or university entrance examination. It is provided towards supporting the expenses of tutoring school (Gakushuujuku) and the entrance examinations.

Eligibility:

- ① The earner of main source of income.
- ② The total income of household (parents and other caregivers) is below certain standard.
- ③ Household members' bank savings, etc. must be less JPY 6 million.
- ④ Do not own land/estate (exclude current resident land or estate).
- ⑤ Tokyo resident record history (starting at least 1 year ago and continuing).
- ⑥ Not be welfare recipient household, etc.

Lending Objects and Limit Amount

- ① Study Tutoring School's Tuition Fee JPY300,000 or less.
- ② Entrance Examination Fee High School must be JPY27,400 or less /
University or Vocational School etc. JPY120,000 or less.

※ For details, please inquiry.

Inquiries: Shakai Fukushi Kyougikai (Council of Social Welfare) ☎042-554-0304.

図書館

PRIMO LIBRARY HAMURA ☎042-554-2280

夏期早朝開館のお知らせ

< Library Hours will be changed >

Term: July 19th(Sat) ~ August 31st(Sun)

- [Main Library]
Time: 9:30AM~8PM
- [Ozakudai Branch Library]
Time: 10AM~5PM

Close Date during the term:

** Main Library ~ July 21st. August 11th and August 15th(Thu) for Cleaning Day.

** Ozakudai Branch ~Every Monday and August 15th (Fri) for Cleaning Day.



**FOR PARENTS**

受けていますか、お子さんの予防接種

IMMUNIZATION ~ Have Your Children Been Vaccinated Already?

If the child is over the eligible age to vaccinate, the child cannot receive vaccinations at public expense. Be sure to plan and receive it within the period.

❖The Period and Times of Various Types of Vaccinations ❖**Rota Virus Vaccination**

ロタ

(1 Ka) 6 ~ 24 weeks old (Twice) (5 Ka) 6 ~ 32 weeks old (3 times)

Hepatitis B

B型肝炎

The day before their 1st birthday <3 Times>

Pediatric Pneumococcal Vaccine

小児用肺炎球菌

2 months old ~ the day before their 5th birthday <4 Times>

DTP-IPV-Hib Combination Vaccine

五種混合

2 months old ~ the day before turning 7 years old and 6 months <4 Times>

BCG

The day before turning 1 year old <Once>

Chicken Pox

水痘 (みずぼうそう)

The day before reaching 1 year old ~ the day before reaching 3 years <Twice>

Measles and Rubella

麻疹風しん

1st term: The day before turning 1 year old ~ day before turning 2 years old <Once>

2nd term: Must be made within the year prior to the entry to elementary school. <Once>

Japanese Encephalitis Vaccine

日本脳炎

1st Term: 3 years old ~ day before turning 7 years and 6 months old <3 Times>

2nd Term: 9 years old ~ day before turning 13 years old <Once>

※ Full subsidy coverage for Japanese Encephalitis Vaccine offered to those who were born between April

2nd, 2005 and April 1st, 2008, until one day before their 20th birthdate.

For 1st and 2nd terms both at public Expense (Free).

Diphtheria-Tetanus Vaccine (DT)

二種混合

The day before turning 11 years old ~ the day before turning 13 years old <Once>

Cervical Cancer Vaccine (DT)

子宮頸がん

The 6th grade of elementary school ~ the 1st grade of High School (female only) 3 times.

※ If you have lost or don't have the questionnaire sheet (yoshinhyou) due to losing or moving into Hamura, please bring Boshi Kenkou Techou (Maternal and Child Health Handbook) to Kenko Ka for inquiry.

※ For details, please check city's official website and inquiry.

Inquiries: Kodomo Katei Center Boshi Hoken. Sodan Kakari (Hoken Center) ☎Ext.697.

東京都出産・子育て応援事業ポイント

<Tokyo Metropolis Childbirth and Child-Rearing Support Project Points>

~ Exchange Site - Please register as soon as possible.

Regarding Tokyo Metropolis Childbirth and Child-Rearing Support Project, if you are eligible for the FY 2023 and FY 2024 projects and do not register before the deadline, your points will expire. Those who have not registered should complete the procedure as soon as possible.

Registration deadline: September 30th (Tuesday)

※ For more details, please check the official city website or inquire.

Inquiries: Kodomo Katei Center Boshi Hoken. Sodan Kakari ☎Ext.697.

FOR CHILDREN

Central Children Center ☎042-554-4552



■ 工作ひろば「絵合わせ箱パズル」

< Handcraft Square "Picture Matching Box Puzzle" >

Let's make a puzzle with milk carton.

Date and Time: July 26th (Sat), 1:30PM ~ 2:30PM

Eligibility: Elementary school students ~ 18 years old residing in the Hamura city.

Capacity: 12 (in application order)

Things to bring: Beverage (water or tea), handkerchief and bag to put your work in.

Application: From July 16th (Wed) (9AM ~ 5PM), please call or in person to Central Children Center

■ 屋間の月観測会. 天体観測会

< Daytime Moon Observation . Stargaze Event >

Date: August 6th(Wed)

Time: ○ Daytime Moon Observation: 4PM ~

○ Stargaze Event: 7:30PM ~

※ If it rains, an explanation of starry sky will be held in planetarium.

※ If you are late, unable to participate.

Eligibility: Preschoolers ~ 18 years old (Junior High School Students or younger must be accompanied by a guardian).

Capacity: First 46 (including guardian)

West Children Center ☎042-554-7578

■ おばけやしき〜児童館でちょっとコワ〜い体験をしてみよう！

< Haunted House > ~ Let's have courage to go to Haunted House.

Date & Time: July 30th (Wed) 10AM ~ Noon / 1:30PM ~ 3PM

Eligibility: Elementary school students ~ 18 years old

Capacity: First 100

Primo Library Hamura ☎042-554-2280

■ 本館おはなし会 **MAIN LIBRARY STORY TELLING**

< Story Telling for Preschoolers >

Picture books will be read, hand gesture activities will be enjoyed!

Date & Time: August 9th (Sat), 11AM~

< Little Scaring Story Telling for Children >

For summer, a little bit scaring story telling will be held.

Date & Time: August 22nd(Fri), 4PM~

Eligibility: Under elementary schoolers (child can listen story by oneself).

※ The guardian can not company with child together.



10 月1 日から、高校生等医療費助成制度（マル青）所得制限がなくなります

<Starting from October 1st, the income restrictions for the high school student medical expense assistance program (Maru-Ao) will be lifted.>

As a result of this change, individuals raising children in the high school age (born between April 2nd, 2007, ~ April 1st, 2010) who are currently above the income limit and have not received Maru-Ao certification, or those who have not applied for Maru-Ao, can apply and receive a medical certificate.

Information regarding applications will be sent to eligibility in late July. Please review the details and submit application.

Application period: August 1st (Fri) ~ August 29th (Fri) (mail applications are accepted).

※ For more details, please check the official city website.

Inquiries: Kodomo Seisaku Ka, ☎ Ext. 235.

[団体のひろば]

GROUPS SQUARE

This is a page to support civic activity groups in the city. Registration is required if you wish to publish.

For details, please inquiry to Chiiki Shinkou Ka, Shimin Katsudou Center Kakari ☎Ext. 632

MEMBERS RECRUITMENT 会員募集

●はむら女声コーラス

<Hamura Women's Chorus>

Would you like to share the joy and excitement of singing? Visitors are welcome. We also sing Showa era songs.

Date and Time: Every Monday 9:30AM~Noon.

Location: Fukushi Center Eligibility: Women.

Monthly fee: JPY6,000.

Inquiries: Matsui Eri San ☎042-579-3269.



●ワイワイすまいるクラブ（水泳教室）

<Wai Wai Smile Club (Swimming Class)>

Those who want to start swimming for health, beginners and experienced swimmers are very welcome!

Date and Time: Every Tuesdays 9AM ~ 11AM

Location: S&D Swimming Plaza Hamura

Eligibility: For ages 18 and above.

Monthly fee: JPY3,500 Membership fee: JPY1,000.

Inquiries: Kanosue San ☎090-5347-6822.

●羽村琴和会

<Hamura Kotowakai>

Would you like to enjoy playing your favorite songs on the taishokoto?

Date and Time: Every 1st and 3rd Tuesday 10AM~Noon.

Location: Community Center (during closed periods, at Iko no Sato)

Monthly fee: JPY3,000

Inquiries: Shigeko Sekikawa ☎042-555-0721

※ Please contact each group for details about events and recruitment members.

In addition, information on each group is also introduced on the city official website.